

**GB**

**Owner's manual**

**F**

**Mode d'emploi et norme d'entretien**

**I**

**Istruzioni per l'uso**

**D**

**Gebrauchsanweisung**

**E**

**Istrucciones para el uso**

**NL**

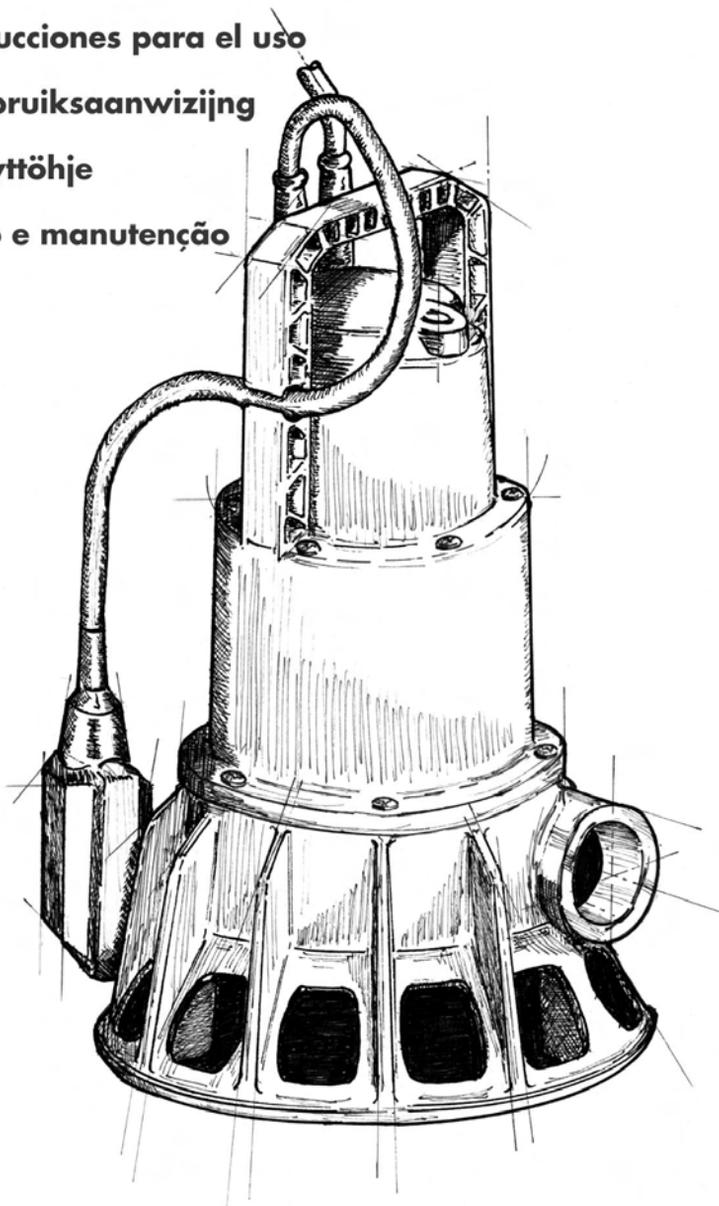
**Gebruiksaanwijzing**

**SF**

**Käyttöhje**

**P**

**Uso e manutenção**



## 1. MEDIDAS DE SEGURIDAD

 **Antes de poner en funcionamiento la bomba, lea con atención este manual de instrucciones.**

Por razones de seguridad, las personas que no hayan leído las instrucciones no deben usar la bomba. Los menos de 16 años no deben usar la bomba y deben mantenerse alejados de la bomba en funcionamiento. El cable de alimentación y el interruptor de flotador no deben utilizarse nunca para transportar o desplazar la bomba. Utilice siempre el mango de la bomba.

 **Cuando la bomba esté conectada a la red eléctrica, el usuario no debe tocar el agua.**

 **Nunca desenchufe la bomba del tomacorriente tirando del cable.**

 **Antes de realizar cualquier trabajo en la bomba, desenchúfela.**

## 2. USO

Bombas sumergibles potentes para drenaje, desagüe y pequeños sistemas de riego; se las puede emplear con aguas sucias incluso si hay cuerpos en suspensión, siempre que no superen 38 mm. La temperatura del líquido a bombear no debe superar 35° C.

 **La bomba no se puede emplear para bombear agua salada, líquidos inflamables, corrosivos o explosivos (ej. petróleo, gasolina, solventes), grasas, aceites o productos alimentarios.**

 **Si el cable de alimentación estuviera arruinado, hágalo sustituir por el fabricante o por el servicio de asistencia técnica autorizado, para prevenir riesgos.**

 **Antes de poner en funcionamiento la bomba controle que:**

- la tensión y la frecuencia indicados en la placa de características de la bomba correspondan a los datos de la instalación eléctrica de alimentación;
- el cable de alimentación de la bomba o la bomba no estén averiados;
- la conexión eléctrica esté situada en un lugar seco, protegido de posibles inundaciones;
- la instalación eléctrica está dotada de interruptor de protección diferencial de  $I \Delta n \leq 30$  mA y que la instalación de tierra sea eficiente;
- la longitud del cable no supere 10 metros. Los cables prolongadores deben responder a la normativa DIN VDE 0620.

**Nota:** considerando que en cada país hay disposiciones diferentes en materia de seguridad de instalaciones eléctricas, controle que la instalación cumpla con las normativas vigentes.

## 3. PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Conecte el enchufe del cable de alimentación en el tomacorriente.

*Funcionamiento automático:*

El interruptor de flotador arranca y detiene automáticamente la bomba. Usted puede variar el nivel de agua que permite el arranque y parada de la bomba modificando la longitud del cable del flotador entre el soporte y el flotador.

N.B.: la longitud del cable del flotador no debe ser nunca inferior a 10 cm.

*Funcionamiento manual:*

- a) Si la bomba está equipada con flotador, para arrancar la bomba hay que levantar el interruptor de flotador.
- b) Si la bomba no cuenta con flotador, conecte el enchufe.

## 4. RECOMENDACIONES DE USO

Para que la bomba funcione correctamente, respete las siguientes reglas de funcionamiento:

- **La bomba no debe funcionar en seco.**
- No deje la bomba en funcionamiento si el tubo de impulsión está obstruido.
- Coloque la bomba de manera que los orificios de la base de aspiración no sean obstruidos, ni total ni parcialmente, por la suciedad.
- La bomba se acciona exclusivamente cuando está sumergida en el agua. Si el agua se acaba, desactive de inmediato la bomba desenchufándola.

- Se recomienda prestar mucha atención cuando haga funcionar la bomba en modo manual.
- La bomba debe estar situada en una posición estable adentro de un sumidero o en el punto más bajo del local de instalación.
- El flotador se debe poder mover libremente mientras la bomba está en funcionamiento, por lo tanto las dimensiones aconsejadas para el sumidero son 40x40 cm.
- Es necesario procurar que la bomba no se congele. Cuando las temperaturas descienden por debajo de cero, quite la bomba del líquido a bombear, vacíela y colóquela en un lugar protegido del frío.

### Protección contra sobrecarga

La bomba está equipada con un interruptor de sobrecarga térmico. De recalentarse el motor, el interruptor de sobrecarga apaga automáticamente la bomba. El tiempo de enfriamiento es de alrededor de 15-20 min, después la bomba se vuelve a encender automáticamente. Cuando se activa el interruptor de sobrecarga, es necesario buscar la causa y eliminarla. Consulte el punto Búsqueda de Averías.

## 5. DATOS TÉCNICOS

Tensión/frecuencia	V 230-240/50 Hz
Potencia	1000 W
Caudal máximo	19 m <sup>3</sup> /h
Altura de elevación máxima	11 m

## 6. BÚSQUEDA DE AVERÍAS

 Antes de comenzar a buscar los desperfectos, corte la conexión eléctrica de la bomba (desenchúfela).

Si el cable de alimentación o alguna pieza eléctrica de la bomba estuvieran averiados, la reparación o sustitución deben ser llevados a cabo por el Fabricante o por su servicio de asistencia técnica o bien por personal cualificado, para prevenir cualquier riesgo.

Averías	Verificaciones (posibles causas)	Remedios
El motor no arranca y no hace ruido.	A. Controle que el motor esté alimentado. B. La bomba no es activada por el flotador.	B. - Controle que el flotador se mueva libremente. - Aumente la profundidad del sumidero.
La bomba no bombea.	A. La rejilla de aspiración o las tuberías están obstruidas. B. El rodete está gastado o bloqueado. C. La altura de elevación necesaria es superior a las características de la bomba.	A. Elimine la obstrucción. B. Sustituya el rodete o elimine el bloqueo.
La bomba no se detiene.	A. La bomba no es desactivada por el flotador.	A. Controle que el flotador se mueva libremente.
El caudal es insuficiente.	A. Controle que la rejilla de aspiración no esté parcialmente obstruida. B. Controle que el rodete o el tubo de impulsión no estén parcialmente obstruidos o con incrustaciones.	A. Elimine posibles obstrucciones. B. Elimine posibles obstrucciones.
La bomba se detiene después de funcionar por poco tiempo.	A. El interruptor de sobrecarga térmico detiene la bomba.	A. - Controle que el líquido a bombear no sea demasiado denso, porque causaría el recalentamiento del motor. - Controle que la temperatura del agua no sea demasiado alta. - Controle que ningún cuerpo sólido esté bloqueando el rodete.

## 7. GARANTÍA

Los defectos de materiales o vicios de fabricación que pudiera presentar el aparato se eliminarán durante el período de garantía previsto por la ley vigente en el país de compra del producto, por medio de reparación o sustitución, a nuestra discreción.

Nuestra garantía cubre todos los defectos substanciales imputables a vicios de fabricación o de material empleado, siempre que el producto haya sido utilizado de manera correcta y conforme a las instrucciones.

La garantía caduca en los siguientes casos:

- tentativas de reparación del aparato,
- modificaciones técnicas del aparato,
- empleo de recambios no originales,
- alteración,
- empleo inadecuado, por ejemplo empleo industrial.

Quedan excluidos de la garantía:

- piezas sujetas a desgaste rápido.

Para utilizar la garantía, dirijase a un centro de asistencia técnica autorizado con el comprobante de compra del producto.

El fabricante no se considera responsable de posibles inexactitudes presentes en este folleto, tanto debidos a errores de impresión como de transcripción. El fabricante se reserva el derecho de modificar el producto según lo considere necesario o útil, sin alterar sus características esenciales.